

LONG BAR

廊吧

1911

“Certain gentlemen of other days.
Who made of drinking one of the pleasures of life —
not one of its evils;
who, whatever they drank, proved able to carry it, keep
their heads, and remain gentlemen.”
(The Old Waldorf Astoria bar book, 1935)

“昔日君子风度，一饮天下甘醇，仍可谈笑鸿儒。”
(出于1935年华尔道夫旧版酒吧指南)

WELCOME TO THE LONG BAR

The Shanghai Club, opened on 6th January 1911, was famed for its ‘Long Bar’ – and it was long – stretching 110 feet 7 inches along the south face of the building. The established taipans, or big bosses, would gather at the end of the bar near the waterfront whilst newcomers to Shanghai, known as ‘griffins,’ would be relegated to the murky depths of the tavern.

The club’s brand of respectable hospitality was far from open to all. When Club chairman, W.A. C. Platt, opened the building, he asserted that it was to be run on the principle of ‘the greatest happiness of the greatest number.’ Membership was hugely expensive and subject to a members’ ballot where four out of five had to be in agreement. Women, of course, were not permitted to enter and were only admitted on very rare occasions throughout the Club’s History.

(Peter Hibbard – The Bund Shanghai China Faces West)

欢迎光临廊吧

1911年1月6日开业的英商上海总会廊吧只有会员方可入内，即便是会员也是论资排辈，据说新人靠西，资深者靠东。号称远东第一长吧台（110英尺，即33.5米）东面临窗，各路洋行大班们云集于此。

曾为上海滩规格最高的社交娱乐场所，上海总会由古至今散发着与生俱来的奢华典雅气质。当上海总会主席 W.A. C. Platt 先生开业上海总会之时，为了保证上海总会的高贵气质，设立了严格的会员投票制度，女士不允许进入或是只在极少数场合允许进入。

(出于 Peter Hibbard 《上海滩中国遇见西方》)

CONTENTS

目录

Champagne 香槟	3
Long Bar Wines 廊吧葡萄酒	4
Waldorf Classics 华尔道夫经典	5
Long Bar Signatures 廊吧经典	6
Temperance Cocktails 不含酒精的鸡尾酒	6
Brews 啤酒	7
Selected 精选	7
Single Malt – Lowland 单一麦芽威士忌-低地	8
Single Malt – Highland 单一麦芽威士忌-高地	8
Single Malt – Speyside 斯佩塞	9,10
Single Malt – Islay 艾雷岛	11
Scottish Blend Whiskies 苏格兰混合威士忌	12
Irish Whiskies 爱尔兰威士忌	12
American Whiskeys 美国威士忌	13
Vodka 伏特加	13
Gin 金酒	14
Rum 朗姆酒	15
Mexican Spirits 墨西哥风情	15
French Spirits 法国风情	16

CHAMPAGNE

香槟

	Glass/杯	Bottle/瓶
Perrier Jouët Grand Brut, Champagne France 巴黎之花经典	228	1188
Perrier Jouët rosé, Champagne France 巴黎之花桃红		1488
Perrier Jouët, Blanc de Blancs 巴黎之花白中白		2288
Perrier Jouët, Belle Époque, 2012 巴黎艺术年份香槟, 2012		3888
Perrier Jouët, Belle Époque rosé, 2006 巴黎之花美丽时光桃红香槟, 2006		6688
Veuve Clicquot, Yellow Label 凯歌皇牌香槟酒	298	1488

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.

All prices are in RMB and subject to 15% service charge.

如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事

所有价格为人民币，另加15%服务费

LONG BAR WINES

廊吧葡萄酒

WHITE

	Glass/杯	Bottle/瓶
Kendall Jackson, Chardonnay California, USA 肯道杰克逊酿酒师珍藏霞多丽干白葡萄酒 美国加利福尼亚	138	618
Henri Bourgeois, "Les Baronnes" Sancerre Loire, France 亨利男爵干白葡萄酒，法国桑塞尔	158	688
Cloudy Bay Sauvignon Blanc New Zealand 云雾之湾长相思白葡萄酒	138	668
Mouton Cadet Sauvignon Blanc France 木桐嘉棣长相思白葡萄酒	138	668
Louis Latour, Chablis Burgundy France 路易乐图干白，法国夏布利	168	828
Long Ting, Chardonnay Penglai, China 龙亭霞多丽	128	588

RED

	Glass/杯	Bottle/瓶
Terrazas Reserva Malbec Argentina 台阶安第斯山脉典藏马尔贝克红葡萄酒	138	598
Mouton Cadet Vintage/Heritage France 木桐嘉棣传承纪念版红葡萄酒	138	598
Pio Cesare, Barbera D'Alba Piemonte, Italy 皮欧巴贝拉干红葡萄酒，意大利皮埃蒙特	158	688
Chateau d'Esclans, Whispering Angle France 蝶之兰城堡天使密语桃红葡萄酒	158	668
Louis Latour, Pinot Noir Burgundy France 路易拉图黑皮诺干红葡萄酒，法国勃艮第	168	788

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.

All prices are in RMB and subject to 15% service charge.

如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事

所有价格为人民币，另加15%服务费

WALDORF CLASSICS 华尔道夫经典

	Glass/杯
BRONX 布朗克斯	138
Beefeater 24 Gin sweet vermouth dry vermouth fresh orange juice 必富达金酒24 甜味美思 干味美思 鲜榨橙汁	
WALDORF 华尔道夫	158
Michter's Rye Whiskey sweet vermouth absinthe bitters 酩帝诗黑麦威士忌 甜味美思 茴香酒 苦精酒	
SHANGHAI CLUB 上海总会	158
Beefeater Gin goji berry liqueur pressed lemon sugar egg white 必富达金酒 枸杞力娇酒 新鲜柠檬汁 杏仁糖浆 覆盆子糖浆 蛋白	
TOM COLLINS 汤姆柯林斯	138
Old Tom Hayman's Gin pressed lemon sugar soda water 老汤姆金酒 新鲜柠檬汁 糖 苏打水	
MORNING GLORY FIZZ 牵牛花	158
Chivas 18 Whisky pressed lemon sugar egg white bitters Perrier 芝华士18年 新鲜柠檬汁 糖 蛋白 巴黎水	
SAZERAC 萨泽拉克	128
Martell VSOP Cognac or Sazerac Rye Whiskey bitters sugar 马爹利VSOP 萨泽拉克黑麦威士忌 苦酒 糖	
CHAMPAGNE COCKTAIL 香槟鸡尾酒	158
Perrier Jouët Champagne brut Martell VSOP angostura bitters sugar 巴黎之花香槟 马爹利VSOP 安客斯天娜苦酒 糖	
QUEEN 华尔道夫女王	128
Beefeater Gin pineapple juice sweet and dry vermouth 必富达金酒 菠萝汁 甜味美思 干味美思	
PLANTER'S PUNCH 朗姆宾治	128
Havana Rum pineapple juice orange juice lemon lime juice sugar grenadine 哈瓦那朗姆酒 菠萝汁 橙汁 新鲜黄柠汁 糖 红石榴糖浆	

LONG BAR SIGNATURES

廊吧经典

	Glass/杯
SEAMANS FIZZ 海员菲滋	138
Havana Club 3 years Havana Club 7 years homemade rosemary honey syrup grapefruit juice cream egg white 哈瓦那朗姆3年和7年 自制迷迭香蜂蜜糖浆 西柚汁 奶油 蛋白	
COLONEL SANDERS MARGARITA	138
“Finger likin’ good” Bacon infused tequila fresh homemade pineapple & lemongrass purée triple sec pressed lime bitters 吮指回味 浸渍培根的特基拉 菠萝香茅果泥 橙汁力娇酒 新鲜青柠汁 苦精	
WALDORF KETTLE 华尔道夫铜壶	158
Ketel One Vodka calvados celery apple liquor pressed lemon egg white 坎特一号伏特加 苹果白兰地 芹菜 苹果利口酒 新鲜柠檬汁 蛋白	
MANHATTAN 曼哈顿	128
Michter’s Rye Whiskey sweet vermouth bitters 酩帝诗黑麦威士忌 甜味美思 苦酒	
WHISKEY SOUR 威士忌酸	128
Michter’s Bourbon Whiskey fresh lemon juice sugar syrup egg white 酩帝诗波本威士忌 柠檬汁 糖油 蛋白	
SHANGHAI BUCK 上海巴克	128
Bacardi superior sugar cube ginger beer 百加得白朗姆酒 方糖 姜汁啤酒	

TEMPERANCE COCKTAILS

不含酒精的鸡尾酒

SECRET GARDEN 秘密花园	118
Elderflower & kiwi syrup apple juice pressed lemon 接骨木花及奇异果糖浆 苹果汁 鲜榨柠檬汁	
EAST OF THE SUN 日之东方	118
Lychee basil passion fruit syrup cranberry juice pressed lemon 荔枝 罗勒 鲜榨柠檬汁 糖 蛋白	
ASIAN DELIGHT 亚洲之悦	118
Tropical fruit juice pressed lime cream vanilla syrup 热带果汁 鲜榨青柠 奶油 香草糖浆	

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.

All prices are in RMB and subject to 15% service charge.

如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，

请随时告知餐厅的同事

所有价格为人民币，另加15%服务费

STILL & SPARKLING WATER

矿泉水

	Bottle/瓶
Antipodes 新西兰矿泉水 500ml	98
Antipodes 新西兰矿泉水 1000ml	118

BREWS

啤酒

Tsingtao 青岛啤酒	88
Asahi Super Dry 朝日啤酒	88
Peroni Nastro Azzurro 贝罗尼蓝带啤酒	88
Goose Island IPA 鹅岛精酿啤酒	88
Duvel 督威啤酒	98
Erdinger Dark 艾丁格黑啤酒	108

SELECTED

精选

1964 Glenburgie 格兰伯奇1964年威士忌	58888
1975 Convalmore 康法摩尔1975年份威士忌	32888
Balvenie 40Y 百富单桶40年威士忌	68888

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy, food intolerance or any dietary request.

All prices are in RMB and subject to 15% service charge.

如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，

请随时告知餐厅的同事

所有价格为人民币，另加15%服务费

SINGLE MALT- LOWLAND

单一麦芽威士忌-低地

	Glass/杯	Bottle/瓶
Auchentoshan 12years	118	2188
欧肯特轩12年纯麦威士忌		
Auchentoshan 18years	198	3588
欧肯特轩18年纯麦威士忌		
Auchentoshan Three wood	128	2088
欧肯特轩三桶纯麦威士忌		
Glenkinchie 12years	108	1588
格兰昆奇12年纯麦威士忌		

SINGLE MALT- HIGHLAND

单一麦芽威士忌-高地

	Glass/杯	Bottle/瓶
Dalmore 15 years	228	2588
达摩15年单一麦芽威士忌		
Aberfeldy 12 years	98	1388
艾伯迪12年单一麦芽威士忌		
Dalwhinnie 15 years	168	2388
达尔维尼15年单一麦芽威士忌		
Glenmorangie 18 years	198	2988
格兰杰18年纯麦威士忌		
Glenmorangie LaSanta	128	1988
格兰杰雪莉酒桶单一麦芽威士忌		
Glenmorangie Nectar D'Or	168	1988
格兰杰苏玳酒桶单一麦芽威士忌		
Oban 14 years	138	2288
欧本14年单一麦芽威士忌		
Highland Park 12 years	108	1388
高原骑士12年单一麦芽威士忌		
Highland Park 18 years	258	4388
高原骑士18年单一麦芽威士忌		

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.
All prices are in RMB and subject to 15% service charge.
如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事
所有价格为人民币，另加15%服务费

SINGLE MALT- SPEYSIDE 斯佩塞

	Glass/杯	Bottle/瓶
Glen Elgin 12 years	128	1588
格兰爱琴单一麦芽威士忌		
Glenfarclas, 105 Cask Strength	158	2388
格兰花格105原酒		
Glenfarclas 12 years	128	1588
格兰花格12年纯麦威士忌		
Glenfarclas 15 years	188	2888
格兰花格15年纯麦威士忌		
Glenfarclas 17 years	228	3488
格兰花格17年纯麦威士忌		
Glenfarclas 21 years	298	3988
格兰花格21年纯麦威士忌		
Glenfarclas 30 years	998	15888
格兰花格30年纯麦威士忌		

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.

All prices are in RMB and subject to 15% service charge.

如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事

所有价格为人民币，另加15%服务费

SINGLE MALT- SPEYSIDE 斯佩塞

	Glass/杯	Bottle/瓶
Glenlivet 12 years 格兰威特12年纯麦苏格兰威士忌	108	1088
Glenlivet 15 years 格兰威特15年纯麦苏格兰威士忌	148	1888
Glenlivet 18 years 格兰威特18年纯麦苏格兰威士忌	258	3088
Glenlivet 21 years 格兰威特21年纯麦苏格兰威士忌	368	5288
Glenfiddich 15 years 格兰菲迪15年纯麦威士忌	108	1288
Glenfiddich 18 years 格兰菲迪18年纯麦威士忌	118	1688
Glenfiddich 21 years 格兰菲迪21年纯麦威士忌	408	4888
The Macallan 12 years 麦卡伦12年纯麦威士忌	128	1688
The Macallan 12 years Sherry Oak Cask 麦卡伦12年雪莉桶	148	1888
The Macallan 18 years 麦卡伦18年纯麦威士忌	558	8988
The Balvenie Double Wood 12 years 百富12年纯麦威士忌	138	1588
The Balvenie 21 years 百富21年纯麦威士忌	598	9888

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.
All prices are in RMB and subject to 15% service charge.
如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事
所有价格为人民币，另加15%服务费

SINGLE MALT- ISLAY

艾雷岛

	Glass/杯	Bottle/瓶
Bowmore 12 years	118	1688
波摩12年纯麦威士忌		
Bowmore 18 years	228	4188
波摩18年纯麦威士忌		
Caol Ila 12 years	108	1288
卡尔里拉12年纯麦威士忌		
Talisker 10 years	98	1288
泰斯卡10年单一纯麦威士忌		
Talisker 18 years	178	2888
泰斯卡18年单一纯麦威士忌		
Lagavulin 16 years	158	2588
乐加维林纯麦威士忌		

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.

All prices are in RMB and subject to 15% service charge.

如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事

所有价格为人民币，另加15%服务费

SCOTTISH BLEND WHISKIES

苏格兰混合威士忌

	Glass/ 杯	Bottle/ 瓶
Chivas Regal, 12 years 芝华士12年苏格兰威士忌	98	1388
Chivas Regal, 18 years 芝华士18年苏格兰威士忌	148	2088
Chivas Regal, 25 year 芝华士25年苏格兰威士忌	328	4888
Chivas Icon 芝华士-铭		6888
Ballantine's Special 15 years 百龄坛15年威士忌	98	1288
Ballantine's Special 21 years 百龄坛21年威士忌	228	3588
Johnnie Walker, Black Label 尊尼获加黑方威士忌	108	1288
Johnnie Walker, Blue Label 尊尼获加蓝方威士忌	308	4488
Haig Club 翰格蓝爵苏格兰威士忌	88	888

IRISH WHISKEYS

爱尔兰威士忌

John Jameson 旧美醇爱尔兰威士忌	98	1288
---------------------------	----	------

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.
All prices are in RMB and subject to 15% service charge.
如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事
所有价格为人民币，另加15%服务费

AMERICAN WHISKEYS

美国威士忌

	Glass/杯	Bottle/瓶
Blanton's Original	98	1188
波兰顿黄标威士忌		
Blanton's Reserve	118	1588
波兰顿绿标威士忌		
Gentleman Jack	108	1488
绅士杰克丹尼		
Marker's Mark	128	1588
美格纯正波本威士忌		
Michter's Bourbon Rye	158	1888
酩帝诗波本威士忌		
Michter's Straight Rye	158	1888
酩帝诗黑麦威士忌		

VODKA

伏特加

	Glass/杯	Bottle/瓶
WHEAT BASED 小麦及土豆制		
Absolut Elyx 绝对亦乐伏特加	128	1588
Ketel One 坎特一号伏特加	98	1188
Grey Goose 灰雁伏特加	128	1588
Beluga Gold Line Vodka	568	6688
白鲸黄金线礼盒伏特加		
RYE BASED 黑麦制		
Belvedere 雪树伏特加	118	1388
Wyborowa Exquisite 维波罗瓦精制伏特加	118	1388

GIN 金酒

	Glass/杯	Bottle/瓶
LONDON DRY 伦敦干式金酒		
Beefeater 必富达金酒	108	1188
Beefeater 24 必富达金酒24	118	1488
Bombay Sapphire 孟买蓝宝石金酒	88	1188
Tanqueray No. 10 利金酒10	128	1488
Sipmsith 希普史密斯金酒	128	1288
OLD TOM 老汤姆金酒		
Hayman's 海曼老汤姆金酒	108	1288
UNUSUAL GIN 特选金酒		
Monkey 47 猴子金酒	158	1888
Monkey 47 Sloe 猴王47黑刺莓金酒	158	1888
Hendrick's 亨利爵士金酒	108	1288
Martin Miller's 马丁米勒金酒	128	1588
Bontanist Islay Dry Gin 植物学家牌金酒	128	1288
London No.1 伦敦1号	108	1288

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.

All prices are in RMB and subject to 15% service charge.

如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事

所有价格为人民币，另加15%服务费

RUM
朗姆酒

	Glass/杯 Bottle/瓶	
CARIBBEAN 加勒比地区		
Havana Club 3years 哈瓦那三年	88	988
MAINLAND RUMS 内陆朗姆		
Ron Zacapa 23years	128	1688
萨凯帕23年索莱拉典藏朗姆酒		
Ron Zacapa XO		4888
萨凯帕X.O.特选索莱拉典藏朗姆酒		
DARK & FLAVOURED 深色&风味朗姆		
Havana Club 7years 哈瓦那七年朗姆酒	98	1188

MEXICAN SPIRITS
墨西哥风情

	Glass/杯 Bottle/瓶	
TEQUILA 龙舌兰		
Don Julio Blanco 唐·胡里奥白标龙舌兰	98	1588
Patron Reposado 培恩特醇金龙舌兰	138	1688
Patron Anejo 培恩陈酿型龙舌兰	168	2288
Patron XO café 培恩咖啡味xo龙舌兰	108	1288

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.
All prices are in RMB and subject to 15% service charge.
如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事
所有价格为人民币，另加15%服务费

FRENCH SPIRITS
法国风情

	Glass/杯 Bottle/瓶	
COGNAC 干邑		
Remy VSOP 人头马VSOP	118	1188
Martell XO 马爹利XO	458	5588
Martell Cordon Bleu 蓝带马爹利	348	4088
L'Or de Martell 尚马爹利至尊		58888
Remy Martin XO人头马XO	388	4488
Remy Martin Louis XIII人头马路易十三		48888
Hennessy XO 轩尼诗XO	348	4888

Please feel free to let our colleagues know if you have any food allergy,
food intolerance or any dietary request.
All prices are in RMB and subject to 15% service charge.
如果您有任何食物过敏，不耐受或饮食上的要求，
请随时告知餐厅的同事
所有价格为人民币，另加15%服务费